

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 723
Sitzung vom 24/08/2021 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung des Beschlusses Nr. 785/2020
(Covid-19 - Studiengebühren der
Musikschulen der Landesdirektion
Deutsche und ladinische Musikschule)

Oggetto:

Modifica della deliberazione n. 785/2020
(Covid-19 - Rette delle scuole di musica
della Direzione provinciale Scuola musicale
tedesca e ladina)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

LDM - DPM

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 10 Absatz 8 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 15. Dezember 2017, Nr. 45, „*Verordnung über die Gliederung, Benennung und Aufgaben der Deutschen Bildungsdirektion*“, sieht vor, dass die Studien- und Leihgebühren für Musikinstrumente mit Beschluss der Landesregierung geregelt und festgelegt werden.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 785 vom 13. Oktober 2020, „*Covid-19 – Studiengebühren der Musikschulen der Landesdirektion Deutsche und ladinische Musikschule*“, sieht vor, den Schülerinnen und Schülern einen Teil der Studiengebühr des Schuljahres 2019/2020 zu erstatten beziehungsweise die Studiengebühr für das Schuljahr 2020/21 entsprechend zu reduzieren, da der Musikschulunterricht wegen der pandemiebedingten Eindämmungsmaßnahmen in den verschiedenen Theorie-, Instrumental- und Gesangsfächern nicht in Präsenz erteilt werden konnte, sondern in Form von „Fernunterricht/Tele-Unterricht“ stattfand.

Dieser Beschluss legt den Betrag der Ermäßigung bzw. Teilerstattung der Studiengebühren auf 30,00 Euro pro Schüler/Schülerin fest.

Eine Teilerstattung der Studiengebühr des Schuljahres 2019/2020 ist für jene Schülerinnen und Schüler vorgesehen, die im Schuljahr 2020/21 bei keiner Musikschuldirektion der Landesdirektion Deutsche und ladinische Musikschule eingeschrieben sind. Punkt 4 des Beschlusses Nr. 785/2020 sieht vor, dass die Teilerstattung der Studiengebühr des Jahres 2019/2020 im Ausmaß von 30,00 Euro auf Antrag der Schülerinnen und Schüler oder, im Fall Minderjähriger, auf Antrag des oder der Erziehungsberechtigten erfolgt.

Gemäß den geltenden Bestimmungen fällt für diese Anträge eine Stempelsteuer in Höhe von 16,00 Euro an.

Um eine Gleichbehandlung zu gewährleisten zwischen jenen, die eine Studiengebührenermäßigung für das Schuljahr 2020/2021 erhalten haben und jenen, die Anspruch auf eine Teilerstattung der Studiengebühr für das Schuljahr 2019/2020 haben, muss die im Beschluss der Landesregierung Nr. 785/2020 für die Teilerstattung vorgesehene Vorgangsweise dahingehend ergänzt werden, dass auch bei Teilerstattungen die anfallende Stempelsteuer berücksichtigt wird.

Diese Ergänzung des Beschlusses der

L'articolo 10, comma 8, del decreto del Presidente della Provincia 15 dicembre 2017, n. 45, recante „*Regolamento relativo all'articolazione, alla denominazione e alle competenze della Direzione Istruzione e Formazione tedesca*“, prevede che le rette scolastiche e i canoni di noleggio per strumenti musicali siano stabiliti e disciplinati con deliberazione della Giunta provinciale.

La deliberazione della Giunta provinciale n. 785 del 13 ottobre 2020, recante „*Covid-19 – Rette delle scuole di musica della Direzione provinciale Scuola musicale tedesca e ladina*“, prevede il rimborso agli alunni e alle alunne di parte della retta relativa all'anno scolastico 2019/2020, ovvero una corrispondente riduzione della retta relativa all'anno scolastico 2020/21, perchè a causa delle misure dirette al contenimento dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 in luogo delle lezioni in presenza nelle varie materie teoriche, strumentali e vocali, le lezioni nelle scuole di musica sono state impartite sotto forma di insegnamento a distanza/insegnamento telematico.

Detta deliberazione stabilisce l'ammontare della riduzione o del rimborso parziale della retta in euro 30,00 per alunno/alunna.

Il rimborso parziale della retta relativa all'anno scolastico 2019/2020 è previsto per gli alunni e le alunne che, nell'anno scolastico 2020/2021, non sono iscritti presso alcuna direzione provinciale della Direzione provinciale Scuola musicale tedesca e ladina. Il punto 4 della deliberazione n. 785/2020 prevede che il rimborso parziale della retta relativa all'anno scolastico, nella misura di euro 30,00, avvenga su domanda degli alunni e delle alunne oppure, in caso di alunni o alunne minorenni, su domanda dell'esercente la responsabilità genitoriale.

Ai sensi della normativa vigente per le suddette domande deve essere assolta l'imposta di bollo pari a euro 16,00.

Al fine di garantire pari trattamento tra gli alunni e le alunne che usufruiscono della riduzione della retta per l'anno scolastico 2020/2021 e quelli che hanno diritto a un rimborso parziale della retta relativa all'anno scolastico 2019/2020, è necessario integrare la procedura prevista dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 785/2020 per il rimborso parziale in modo da liquidare un rimborso che tenga conto dell'imposta di bollo che deve essere assolta.

Questa integrazione della deliberazione della

Landesregierung Nr. 785/2020 bedingt Mehrausgaben in Höhe von geschätzten 16.016,00 Euro, die durch die Verfügbarkeit auf dem Ausgabekapitel U04021.0950, Finanzposition U0004718 des Verwaltungshaushalts 2021 gedeckt sind.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussentwurf in rechtlicher, legistischer und sprachlicher Hinsicht überprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben Prot. Nr. 632951 vom 17.08.2021).

Dies vorausgeschickt,

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

Folgendes:

1. Unter Punkt 4 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 785 vom 13. Oktober 2020 wird der Betrag "30,00 Euro" durch den Betrag „46,00 Euro“ ersetzt.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 28 des Landesgesetzes Nr. 17/1993, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da der Verwaltungsakt die Allgemeinheit oder bestimmte Personenkategorien betrifft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Giunta provinciale n. 785/2020 determina una maggiore spesa stimata in euro 16.016,00 che è coperta dalla disponibilità sul capitolo di spesa U04021.0950, posizione finanziaria U0004718 del bilancio finanziario gestionale 2021.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (nota prot. 632951 del 17/08/2021).

Ciò premesso,

la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

quanto segue:

1. Al punto 4 della deliberazione della Giunta provinciale n. 785 del 13 ottobre 2020 l'importo di "30,00 euro" è sostituito dall'importo di "euro 46,00".

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 28, comma 2, della legge provinciale n. 17/1993, e successive modifiche, in quanto trattasi di atto amministrativo destinato alla generalità o a categorie di soggetti.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Landesdirektor 18/08/2021 19:35:34
RESCH FELIX

Il Direttore provinciale

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Dieser Beschluss sieht keine
Feststellung von Einnahmen vor/ La
presente delibera non dà luogo ad
accertamento di entrate

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

19/08/2021 10:07:03
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

19/08/2021 10:00:08
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/08/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

24/08/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/08/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma